

The Xavier Zubiri Foundation of North America



Annual Report, 2000

I. Introduction

The Xavier Zubiri Foundation of North America is pleased to present this third annual report. The Foundation was established in 1997 to promote and disseminate Zubiri's ideas and philosophy, primarily in North America and the English-speaking world. However, there has been considerable interest shown in the Foundation by scholars and others from South America as well; so the Foundation works with them too. The Foundation also cooperates with the Fundación Xavier Zubiri in Madrid. The calendar year 2000, the first of the new millennium, and the fourth of the Foundation's existence, has witnessed some exciting developments. A possible relationship with a major university press may be in the offing, which would include publication of all or most of Zubiri's works in translation. Interest in Zubiri in the United States continues to grow, albeit slowly; those who have contacted the Foundation are scattered throughout the country. The Foundation's extensive Web site continues to be the key to establishing contact with such persons, and with interested people as far away as Japan, the Philippines, and Australia, as well as throughout Central and South America.

II. Objectives of the Foundation

The Foundation was created with the following objectives:

- Publish and distribute translations of Zubiri's works.
- Serve as a resource center for research and study of Zubiri.
- Sponsor seminars on Zubiri, and sessions on Zubiri at major conferences .

- Allow scholars studying Zubiri to exchange ideas, papers, and other research material.
- When resources permit, sponsor established scholars to study Zubiri in Madrid, and fellowships for graduate students interested in doing theses and dissertations on Zubiri.
- Maintain a liaison with the Fundación Xavier Zubiri in Madrid and coordinate North American activities with those in Spain and elsewhere in the world.
- Ensure accurate interpretations of Zubiri's works, and thwart efforts to use Zubiri's name or philosophy to advance ungrounded political, religious, or other agendas.

During 2000, the Foundation has concentrated primarily on publication-related activities. The *Xavier Zubiri Review*, a yearly periodical devoted to articles about Zubiri's philosophy and related topics, published its second volume in December, 1999, with copies mailed to scholars and other interested parties in January, 2000. This volume contained a wide selection of papers on various aspects of Zubiri's philosophy, and has been well received, with requests for it and the first volume coming from all over the world. Electronic versions of the *Review* are available on the Foundation's web site, where they can be either read directly on the computer screen, or downloaded and printed using the Adobe Acrobat Reader. Volume III is currently in the editing process and will appear early in 2001.

III. Major Accomplishments and Milestones

During 2000, the Foundation has fulfilled its objectives by accomplishing the following goals:

- Perhaps the major development in 2000 was establishing contact with Mrs. Beverly Jarrett, Director of the University of Missouri Press. This contact was facilitated by Mr. Paul Carringella, a friend and supporter of the Foundation who is a Director of the Voegelin Library at the Hoover Institute at Stanford University. Beverly is a very savvy lady, interested in publishing solid and important academic work, and disdainful of the trendy and politically correct. When she learned of the towering intellectual stature of Zubiri, she became very interested in publishing his work. We are at present negotiating this with her; the goal would be for the University of Missouri Press to publish all of Zubiri's works in translation, though publication of just his major works by the Press would be significant. For this, she believes she can get grants from the Spanish government, as she has in the past for publication of other works by Spanish authors. The full Zubiri project, of course, would probably take two decades to complete, perhaps longer. It would be similar in some ways to their publication of Eric Voegelin's complete works. Because of this development, the Foundation has suspended further publication of works on its own.
- Continuation of the *Xavier Zubiri Review*, a yearly periodical devoted to articles about Zubiri's philosophy and related topics. Printed versions of the volumes were mailed to authors and selected other scholars and interested persons, and numerous

requests for them have come since publication. Electronic versions of the *Review* are available on the Foundation's web site, where they can be either read directly on the computer screen, or downloaded and printed using the Adobe Acrobat Reader.

- Sale of copies of Thomas Fowler's translation of *Inteligencia sentiente*, Zubiri's *magnum opus*, which was published by the Foundation in May, 1999. Many requests have come from bookstores around the country, as well as through the web site.
- Continued development and updating of the Foundation's web site devoted to Zubiri. This is currently by far the largest and most comprehensive Zubiri web site on the Internet. It has over 3,000 pages of information in various categories, and is continually being expanded. Much of its material complements the material available on the web site of the Fundación Xavier Zubiri in Madrid, which became operational early in 2000. Our Foundation's web site has consumed the bulk of our efforts since its inception, but is an invaluable resource for Zubiri scholars worldwide, especially insofar as it makes available works published in journals which are difficult or impossible to obtain outside of their country of origin. This year an index and searching capability was added, and will be further developed. The complete "official" Zubiri bibliography, consisting of Rafael Lazcano's original compilation, supplemented by the Fundación Xavier Zubiri in Madrid, and our Foundation, continues to grow. Lazcano is in the process of updating his bibliography, and he requested copies of the *Xavier Zubiri Review*, which were sent to him. Many articles and books are hyperlinked to the Bibliography. The Foundation wishes to thank Board of Directors member Dr. Jeffrey Mirus for his invaluable help with the Web site, as well as for hosting it *gratis* on his organization's server.
- Continuation of the Foundation's cooperative effort with the Seminario "Redemptoris Mater" in Brasilia to staff courses on Zubiri. To date, the Foundation has arranged for seven scholars to give courses at the Seminario.
- Facilitation of communication among Zubiri scholars worldwide via the Directory of Zubiri scholars on the Internet site. This has proved to be one of the most useful features of the web site.
- Establishment of connections with other organizations in order to promote the study of Zubiri. These include other web sites, and the International Academy of Philosophy in Leichtenstein.

IV. Projects Underway

- Translation of several major works, including Zubiri's theology trilogy: *El hombre y Dios*, *El problema filosófico de la historia de las religiones*, and *El Cristianismo*. Also being translated are *Cinco lecciones de filosofía*, and *La estructura dinámica de la realidad*. Table 1 gives the complete list of Zubiri's works to date, and their translation status.
- Staffing of Brasilia seminary courses.
- Development of Zubiri glossary on the Internet site.
- Scanning of Zubiri texts and articles about Zubiri, for addition to the Web site.

Table 1
Xavier Zubiri: List of Books and their English Translation Status As of December, 2000

<i>Spanish Title</i>	<i>Pub Date</i>	<i>Pages</i>	<i>English Title</i>	<i>Translator</i>	<i>Translation status</i>	<i>Pages</i>	<i>Completion Date</i>
<i>Naturaleza, Historia, Dios</i>	1944	483	<i>Nature, History, God</i>	Thomas B. Fowler	Completed & published by University Press of America. Out of print. Needs minor revisions, index, & new intro.	419	1982
<i>Sobre la esencia</i>	1962	521	<i>On Essence</i>	A. R. Caponigri	Completed & published by Catholic University Press. Out of print. Needs minor revisions & new intro.	529	1980
<i>Cinco lecciones de filosofia</i>	1963	288	<i>Five Lectures on Philosophy</i>	Javier Antonio Quiñones-Ortiz	Begun	?	2003
<i>Inteligencia sentiente: Inteligencia y realidad</i>	1980	314	} <i>Sentient Intelligence</i>	Thomas B. Fowler	Completed & published by the Xavier Zubiri Foundation.	420	1999
<i>Inteligencia sentiente: Inteligencia y logos</i>	1982	398					
<i>Inteligencia sentiente: Inteligencia y razón</i>	1983	354					
<i>El hombre y Dios*</i>	1984	386	<i>Man and God</i>	Joaquin Redondo	Completed; undergoing final revision	?	2000
<i>Sobre el hombre*</i>	1986	709	<i>On Man</i>	Macario Ofilada	Begun	?	2003
<i>Estructura dinámica de la realidad*</i>	1989	356	<i>The Dynamic Structure of Reality</i>	Nelson Orringer	Begun	?	2002
<i>Sobre el sentimiento y la volición*</i>	1992	458	<i>On Sentiment and Will</i>	-	-	?	?
<i>El problema filosófico de la historia de las religiones*</i>	1993	404	<i>The Philosophical Problem of the History of Religion</i>	Joaquin Redondo	First draft completed	?	2001
<i>Los problemas fundamentales de la metafísica occidental*</i>	1994	439	<i>The Fundamental Problems of Western Metaphysics</i>	Miguel Bedolla, Dept. of Phil, St. Mary's U., San Antonio, TX)	Begun	?	2003
<i>Espacio. Tiempo. Materia*</i>	1996	714	<i>Space, Time, Matter</i>	-	-	?	?
<i>El problema teologal del hombre: Cristianismo*</i>	1997	655	<i>The Theological Problem of Man: Christianity</i>	Joaquin Redondo	Planned	?	2003?

<i>El hombre y la verdad*</i>	1999	196	<i>Man and Truth</i>	-	-	?	?
<i>Primeros escritos*</i>	1999	468	<i>Early Writings</i>	-	-	?	?
<i>Sobre la realidad*</i>	?	?	<i>On Reality</i>	-	-	?	?
<i>Estructura de la metafísica*</i>	?	?	<i>The Structure of Metaphysics</i>	-	-	?	?
<i>El hombre: lo real y lo irreal*</i>	?	?	<i>Man: The Real and the Unreal</i>	-	-	?	?
<i>El sistema de lo real en la filosofía moderna*</i>	?	?	<i>The System of the Real in Modern Philosophy</i>	-	-	?	?
<i>El mundo*</i>	?	?	<i>The World</i>	-	-	?	?

*Posthumous, based on course notes and other material prepared by Zubiri

- Publication of Volume 3 of *The Xavier Zubiri Review*.
- Continued negotiation with University of Missouri press for publication of Zubiri's complete works in English.

V. Goals for 2001

The goals for 2001 include the following:

- Raising of additional funds, and possibly funding from a continuing source with interest in Zubiri.
- Listing of the Foundation's telephone number in the Foundation's name. (Not currently done to save money).
- Completion of negotiations with University of Missouri press for publication of Zubiri's complete works in English
- Further expansion of web site.
- Development of Zubiri glossary.
- Establishment of further links with our Internet site, and an entry in the Internet Encyclopedia of Philosophy.
- Elaboration of Web site index to permit more comprehensive and complex searches.
- More editorial review of articles for *The Xavier Zubiri Review*. For this we will be calling upon Board members and other Zubiri scholars.

VI. Problems encountered

No major problems were encountered this year.

VII. Financial Status

Fund raising continues to be a difficult problem. Foundations have so far not proved to be a fruitful source, though many remain to be asked. There is enormous competition for funding now, and Zubiri's name is not well enough known to elicit much response. Advertisements on the web site have brought in no money, and direct mail solicitation is extremely unlikely to be successful either, both because the market is already saturated, and because few in the U.S. have heard of Zubiri. It appears that the Foundation is the type of organization that will have to be funded by a few "angels", whether individual (persons interested in making Zubiri better known in the U.S.) or corporate. Near the end of the year, the Foundation did receive a gift of \$1,000 from a supporter who has read some of Zubiri's works and President Fowler's articles on Zubiri. That is the largest single donation the Foundation has received from sources other than the President and Board

members. If the publication project with the University of Missouri press comes about, then additional publicity for Zubiri and the Foundation will accrue, which should aid fund raising efforts.

Unfortunately, one of the major goals of the Foundation, granting of scholarships and fellowships to those interested in the study of Zubiri, cannot begin until a reliable source of funding at a fairly high level is achieved. The Foundation will also continue to look for possible individual donors, e.g., wealthy persons of Basque extraction, who would like to see Zubiri become better known. The specific expenditures of the Foundation to date are summarized in Appendix A. Most of the expenses in 2000 were to cover publication and mailing costs, and the situation is expected to be the same in 2001.

The Foundation continues to keep its operating expenses to a bare minimum. It rents no office space, has little in the way of equipment (an answering machine, a fax machine, and a bookcase), pays no salaries, and as pointed out earlier, its web site is graciously hosted at no charge by board member Dr. Jeffrey Mirus. President Fowler donated a 300 MHz computer system to the Foundation, valued at about \$500. This machine will be used for Foundation work such as scanning, OCR, and communications.

VII. Financial Summary

For 2000, contributions and expenditures for the Foundation are as follows:

<i>Total Donations:</i>	\$1,455.00
<i>Receipts from sales of books</i>	708.68
 Total income:	 \$2,163.68
 <i>Expenditures:</i>	
Legal and Official	\$162.13
Internet	105.50
Office supplies, equipment, postage	486.39
Printing	527.74
Travel expenses	0.00
 <i>Total expenditures:</i>	 \$1,281.76
 <i>Cash on hand as of 1 January 2001:</i>	 \$982.58

Officers of the Foundation:

President: Dr. Thomas B. Fowler

Secretary/Treasurer: Dr. Maika Will Fowler

Board of Directors of the Foundation:

Dr. Nelson Orringer, Professor of Spanish Philosophy and Literature, University of Connecticut

Mr. William Marshner, Professor of Theology, Christendom College

Dr. Thomas Fowler, Principal Scientist, Mitretek Systems, and Acting Chair, Department of Physics & Mathematics, Christendom College

Dr. Robert Young, Professor of English, North Carolina State University

Dr. Gary Gurtler, S.J., Professor of Philosophy, Boston College

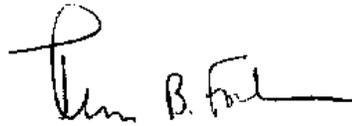
Dr. Jeffrey Mirus, President, Trinity Communications

Dr. Diego Gracia, Professor of History of Medicine, University of Madrid, and Director of the Fundación Xavier Zubiri, Madrid

Legal Counsel for the Foundation:

Mr. Warren Dean
Thompson Coburn
700 14th Street, NW
Washington, DC 20005
Phone: 202-508-1000; Fax: 202-508-1010
e-mail: wdean@thompsoncoburn.com

This annual report is respectfully submitted by



Thomas B. Fowler, Sc.D.
President

Washington, DC
21 January 2001

Xavier Zubiri Foundation of North America
1571 44th Street, NW
Washington, DC 20007 USA

Phone: 1-202-298-0495
Fax: 1-202-338-9084
Email: tfowler@zubiri.org
Internet: www.zubiri.org